



騰飛創意—香港館 2015-16
 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
 Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

2015 年 10 月 14 日

新聞稿

主辦機構：



香港出版總會有限公司
 Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
 THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

騰飛創意——香港館 2015-16

「香港館」首站登陸法蘭克福書展 助出版印刷業開拓商機

獲獎作品及立體圖書矚目登場 「港式雞蛋仔」顯香港街頭傳統美食特色

贊助機構：



支持機構：



Hong Kong Economic and Trade Office
 Berlin

(德國法蘭克福, 2015 年 10 月 14 日)「騰飛創意——香港館 2015-16」由香港出版總會與香港印刷業商會合辦, 香港特別行政區政府「創意香港」贊助, 今年第五度以「香港館」名義參與德國「法蘭克福書展」。主辦機構今日舉行揭幕酒會, 除介紹「香港館」展覽重點及舉行贈書儀式外, 更進行今年的文化交流活動「港式雞蛋仔」現場製作示範及試食。主辦機構期望今屆「騰飛創意——香港館 2015-16」項目能協助本港出版及印刷業界開拓商機, 並向外推廣香港創業產業。

「香港館」的揭幕酒會在「法蘭克福書展」展覽場地內舉行, 主辦機構邀請到中國團團長新聞出版總署機關服務局局長王喜凱先生、香港特別行政區政府駐柏林經濟貿易辦事處處長何小萍女士及法蘭克福書展德國圖書信息中心主任龔迎新女士, 與主辦機構代表「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生、2015 法蘭克福書展「香港館」主席任澤明先生及副主席劉文邦先生, 共同主持「香港館」的揭幕儀式。

2015 法蘭克福書展「香港館」主席任澤明先生在揭幕酒會致辭時表示, 今年大會以「讓創意融入生活」(Bringing Creativity to Life) 為主題, 展出來自香港 53 家出版社及印刷商接近 1,500 項的優秀圖書、印刷品及電子書籍, 有關展品均經公開招募, 並由香港文化界知名人士組成的評審選出, 當中部分展品更曾獲得國際大獎。他又提到本港出版及印刷業多年來憑著香港言論自由及重視智識產權等優勢, 一直努力發展創新和高質素的書籍及印刷品; 今年「香港館」的展品就充分能夠展示香港出版及印刷業的豐富創意, 並向全球各地的參觀者全面展示香港的雙語出版及印刷優勢。

「法蘭克福書展」為「騰飛創意」項目首站

「騰飛創意」項目自 2011 年起, 在香港特別行政區政府「創意香港」的贊助下, 先後以「香港館」名義參與北京國際圖書博覽會、法蘭克福書展、台北國際書展、倫敦書展、南國書香節及博洛尼亞兒童書展, 推廣香港出版及印刷業, 地域上由東至西跨越了半個地球。歷屆「香港館」累計的參觀人次接近 410 萬; 參展的圖書、印刷品和電子書超過 11,000 項; 收到的業務查詢接近 1,100 宗; 接受各地媒體合共超過 140 次的採訪, 可見「騰飛創意」項目越來越受到業界、讀者及媒體的高度重視。

Frankfurt Book Fair
 2015/10/14-18

Taipei International
 Book Exhibition
 2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
 2016/04/04-07 (TBC)

項目執行機構：



ONE POINTS
 MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
 一環市場策劃及公關有限公司

香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館 2015-16

(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



支持機構：



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International
Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07 (TBC)

今屆「法蘭克福書展」是「騰飛創意」項目於 2015 至 16 年度參與國際書展的第一站，於 10 月 14 日至 18 日舉行，「香港館」繼續獲得香港出版及印刷業界踴躍支持，53 家香港參展商合共展出接近 1,500 項香港優秀圖書、印刷品及電子書籍。本項目更一直致力推動業界發展，特別是協助中小企的機構拓展外地業務；這次參展的 32 家出版社、20 家印刷商和 1 家電子出版商中，超過 40 家是中小企，可見不少中小型出版及印刷商均視「騰飛創意」項目為開拓業務的契機。

「騰飛創意」項目的「香港館」內主要設有兩大展區，包括產業介紹區及企業產品展示區。產業介紹區內展出的香港優秀圖書、印刷品及電子書籍，涵蓋不同題材，可多角度地展示香港的創意出版及印刷，讓參觀者可更全面地細味香港的人文風貌和生活品味，體會創意融入生活之中。而企業產品展示區就為 17 家香港出版社及印刷商提供獨立攤位，重點展示他們近 400 項的展品，讓香港業界可以直接接觸外地買家，為香港增值創匯。

香港出版印刷品屢獲殊榮 立體書籍備受矚目

協助本港中小型出版及印刷商發展一直是「騰飛創意」項目的目標，他們不少產品在本地及國際比賽屢獲殊榮，今屆「香港館」將繼續重點展出這些獲獎的優秀作品。此外，上屆備受矚目的「立體書籍展示區」亦會載譽歸來，並展出超過 30 本由香港印刷商承印的精美立體書籍，當中包括五家香港印刷企業特別為「香港館」度身訂造、展現香港特色面貌的立體書籍，藉此彰顯香港印刷商的精巧技術及跳出框框的創意設計，向海外業界及讀者展示實力，締造商機。

上屆首設的文化交流活動「港式奶茶贈飲」大受歡迎，今屆「香港館」決定再接再厲，在香港特別行政區政府駐柏林經濟貿易辦事處贊助下，於展覽期間舉行特別的文化交流活動——「港式雞蛋仔試食」。雞蛋仔是香港原創的傳統街頭小吃，早在上世紀五十年代已出現，現已從傳統口味發展出多種不同的款式。試食將於「法蘭克福書展」期間（10 月 14 日下午 4 時 30 分至 5 時 30 分，10 月 15 至 17 日每日下午 3 至 4 時），在「香港館」接待處免費派發，藉此與世界各地的參觀者一起分享及交流香港獨特的文化特色。

主辦機構將於「法蘭克福書展」結束後，把「香港館」內展出的部分圖書捐贈予法蘭克福大學（Goethe University），以延續香港與法蘭克福兩地的文化及創意交流。

「香港館」明年移師台北和博洛尼亞

「騰飛創意」項目完成「法蘭克福書展」後，將於 2016 年 2 月 16 至 21 日及 4 月 4 至 7 日移師到另外兩個世界知名的展覽——台灣的「台北國際書展」及意大利的「博洛尼亞兒童書展」中繼續設立「香港館」；前者是華文圖書市場中最

項目執行機構：



香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意—香港館 2015-16
(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

具文化氣息的書展之一，每年吸引超過 40 個國家的逾 1,800 個國際出版社參與，可直接在會場中進行圖書貿易，協助參展商開拓亞洲以至國際市場；後者則是全球規模最大、最具影響力的兒童書展，吸引全球近 70 多個國家和地區的 1,200 多家參展商，聚集世界各地的出版商、版權代理人、作家、兒童插圖畫家、印刷商等，是一個洽談版權、物色印刷買家的最佳平台。

查閱「騰飛創意——香港館 2015-16」的資料，請瀏覽網頁：
<http://www.bookfairhkpavilion.com>

—完—

傳媒查詢：

項目執行機構：一墨市場策劃及公關有限公司

李銘傑先生

電話：(852) 3568 6078 / (852) 9249 7170

傳真：(852) 3568 6085

電郵：miki@onepoints.com.hk

林晏綾小姐

電話：(852) 3568 6077 / (852) 6698 9987

傳真：(852) 3568 6085

電郵：wendy@onepoints.com.hk



圖 1：2015 法蘭克福書展「香港館」主席任澤明先生致辭時表示，本港出版及印刷業界受惠於香港開放的社會、言論自由、尊重知識產權等優勢帶動發展，除顯示同業的創意外，不少作品更在國際比賽中屢獲殊榮，成績備受肯定。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



支持機構：



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International
Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07 (TBC)

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館 2015-16
 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
 Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)



圖 2: 香港特別行政區政府駐柏林經濟貿易辦事處處長何小萍女士表示,「香港館」為本港出版及印刷業界提供一個很好的平台,向外推廣本港的創意產業。



圖 3: (左起) 2015 法蘭克福書展「香港館」副主席劉文邦先生、「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生、香港特別行政區政府駐柏林經濟貿易辦事處處長何小萍女士、中國團團長暨中華人民共和國新聞出版總署機關服務局局長王喜凱先生、法蘭克福書展德國圖書信息中心主任龔迎新女士、2015 法蘭克福書展「香港館」主席任澤明先生及「騰飛創意」項目籌委會委員尹惠玲女士共同主持「香港館」的揭幕酒會。

主辦機構:



贊助機構:



支持機構:



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International
Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07 (TBC)

項目執行機構:



香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館 2015-16
 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
 Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

主辦機構：



香港出版總會有限公司
 Hong Kong Publishing Federation Limited

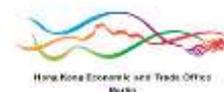


香港印刷業商會
 THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



支持機構：



Frankfurt Book Fair
 2015/10/14-18

Taipei International
 Book Exhibition
 2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
 2016/04/04-07 (TBC)



圖 4：(左起) 中國團秘書長暨環球新聞出版發展有限公司總經理劉毅先生、2015 法蘭克福書展「香港館」副主席劉文邦先生、「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生、香港特別行政區政府駐柏林經濟貿易辦事處處長何小萍女士、中國團團長暨中華人民共和國新聞出版總署機關服務局局長王喜凱先生、法蘭克福書展德國圖書信息中心主任龔迎新女士、2015 法蘭克福書展「香港館」主席任澤明先生、「騰飛創意」項目籌委會委員尹惠玲女士及朱素貞女士一起主持祝酒儀式。



圖 5：主辦機構於「法蘭克福書展」結束後，把「香港館」內展出的部分圖書捐贈予法蘭克福大學 (Goethe University Frankfurt)，「騰飛創意」項目籌委會副主席趙國柱先生 (中) 及委員尹惠玲女士 (右) 代表主辦機構送出書籍，並由法蘭克福書展德國圖書信息中心主任龔迎新女士代表接受。

項目執行機構：



香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館 2015-16
 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
 Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)



圖 6、7：「香港館」特意設立獲獎的優秀書籍和印刷品展示區。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
 Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
 THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



支持機構：



Frankfurt Book Fair
 2015/10/14-18

Taipei International
 Book Exhibition
 2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
 2016/04/04-07 (TBC)

項目執行機構：



香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
 Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館 2015-16
(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2015-16
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)



圖 8：於展覽期間舉行特別的文化交流活動——「港式雞蛋仔試食」。

高像素照片可從以下連結下載：

<http://drive.google.com/open?id=0B6LB-R6Q-bTCN040aG9GUnR2SU0>

免責聲明：香港特別行政區政府僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物／活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及科技科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



支持機構：



Frankfurt Book Fair
2015/10/14-18

Taipei International
Book Exhibition
2016/02/16-21

Bologna Children's Book Fair
2016/04/04-07 (TBC)

項目執行機構：



香港九龍九龍灣臨樂街 19 號南豐商業中心 8 樓 805 室
Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk